



Instructions for the ABILHAND-Kids questionnaire

The ABILHAND-Kids questionnaire

The ABILHAND-Kids questionnaire was developed as a measure of manual ability in a sample of children with Cerebral Palsy (*Neurology* - in press). It explores the most representative inventory of manual activities. Some items derived from the ABILHAND questionnaire, a manual ability scale developed for adult patients (*Arch Phys Med Rehabil* 1998; 79: 1038-42) (*Stroke* 2001; 32: 1627-34). Other items were selected from existing scales or were devised to extend the range of activities. The parents reported a finer perception of their children's manual ability than the children themselves, leading to a wider range of measurement, a higher reliability ($R = 0.94$) and a good reproducibility over time ($R = 0.91$). ABILHAND-Kids was therefore exclusively build on the parents' perceptions. The 21 items of ABILHAND-Kids defined a valid and reliable manual ability scale. ABILHAND-Kids was originally developed using the Rasch measurement model. It allows to convert ordinal scores into linear measures located on a unidimensional scale.

Procedures

Parents are asked to fill in the questionnaire by estimating their child's ease or difficulty in performing each activity, when the activities are done:

- Without other technical or human help (even if the child actually uses help in daily life);
- Irrespective of the limb(s) actually used to do the activity;
- Whatever the strategy used (any compensation is allowed).

Parents are asked to provide their perceived child's difficulty on a three-level scale: "Impossible", "Difficult", or "Easy". Activities not attempted in the last 3 months are not scored and are entered as missing responses (tick the question mark). For any activity the four potential answers are:

- **Impossible**: the child is unable to perform the activity without using any other help;
- **Difficult**: the child is able to perform the activity without any help but experiences some difficulty;
- **Easy**: the child is able to perform the activity without any help and experiences no difficulty;
- **Question mark**: the parents cannot estimate the difficulty of the activity for their child because he/she has never done the activity. However, if the activity was never attempted because it is impossible, then it must be scored as "Impossible" rather than "Question mark".

The instructions are given to the parents only at the beginning of the test. Five items are used for training in order to help the parents in feeling each level of the rating scale and in using the whole amplitude of the response scale.

Activities order

The activities of the ABILHAND-Kids questionnaire are presented in a random order to avoid any systematic effect. Ten different random orders of presentation are used. The rater must select the next one of the 10 orders for each new assessment, no matter which child is tested.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
------------------------------------	----------	-------	------	---

1.	Öppna en burk med skruvlock				
2.	Sätta på sig en ryggsäck				
3.	Öppna locket på en tandkrämstub				
4.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
5.	Tvätta överkroppen				
6.	Rulla upp tröjarmarna				
7.	Vässa en penna				
8.	Ta av sig en t-shirt				
9.	Sätta tandkräm på en tandborste				
10.	Öppna en matlåda / plast ask				
11.	Skruva av korken på en flaska				
12.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
13.	Knäppa en skjorta / tröja				
14.	Fylla ett glas med vatten				
15.	Tända en sänglampa				
16.	Sätta på sig en mössa				
17.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
18.	Knäppa byxorna				
19.	Öppna en chipspåse				
20.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
21.	Ta upp ett mynt ur fickan				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktiviteten de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
------------------------------------	----------	-------	------	---

1.	Öppna en burk med skruvlock				
2.	Sätta tandkräm på en tandborste				
3.	Sätta på sig en mössa				
4.	Knäppa byxorna				
5.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
6.	Tvätta överkroppen				
7.	Knäppa en skjorta / tröja				
8.	Sätta på sig en ryggsäck				
9.	Öppna en chipspåse				
10.	Vässa en penna				
11.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
12.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
13.	Skruva av korken på en flaska				
14.	Öppna en matlåda / plast ask				
15.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
16.	Öppna locket på en tandkrämstub				
17.	Ta upp ett mynt ur fickan				
18.	Tända en sänglampa				
19.	Fylla ett glas med vatten				
20.	Ta av sig en t-shirt				
21.	Rulla upp tröjärmarna				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktiviteten de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
-----------------------------------------------	-----------------	--------------	-------------	----------

1.	Sätta på sig en ryggsäck				
2.	Tvätta överkroppen				
3.	Sätta på sig en mössa				
4.	Ta upp ett mynt ur fickan				
5.	Öppna en matlåda / plast ask				
6.	Ta av sig en t-shirt				
7.	Knäppa byxorna				
8.	Öppna en burk med skruvlock				
9.	Fylla ett glas med vatten				
10.	Vässa en penna				
11.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
12.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
13.	Skruva av korken på en flaska				
14.	Knäppa en skjorta / tröja				
15.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
16.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
17.	Sätta tandkräm på en tandborste				
18.	Tända en sänglampa				
19.	Öppna locket på en tandkrämstub				
20.	Rulla upp tröjärmarna				
21.	Öppna en chipspåse				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktivitet de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
-----------------------------------------------	-----------------	--------------	-------------	----------

1.	Knäppa byxorna				
2.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
3.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
4.	Sätta tandkräm på en tandborste				
5.	Fylla ett glas med vatten				
6.	Vässa en penna				
7.	Öppna en chipspåse				
8.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
9.	Öppna en matlåda / plast ask				
10.	Tvätta överkroppen				
11.	Sätta på sig en ryggsäck				
12.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
13.	Sätta på sig en mössa				
14.	Öppna locket på en tandkrämstub				
15.	Ta upp ett mynt ur fickan				
16.	Ta av sig en t-shirt				
17.	Rulla up tröjarmarna				
18.	Knäppa en skjorta / tröja				
19.	Skruva av korken på en flaska				
20.	Tända en sänglampa				
21.	Öppna en burk med skruvlock				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktivitet de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
-----------------------------------------------	-----------------	--------------	-------------	----------

1.	Öppna en chipspåse				
2.	Rulla upp tröjarmarna				
3.	Sätta på sig en mössa				
4.	Ta av sig en t-shirt				
5.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
6.	Sätta på sig en ryggsäck				
7.	Sätta tandkräm på en tandborste				
8.	Ta upp ett mynt ur fickan				
9.	Tända en sånglampa				
10.	Vässa en penna				
11.	Tvätta överkroppen				
12.	Öppna en matlåda / plast ask				
13.	Öppna locket på en tandkrämstub				
14.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
15.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
16.	Skruva av korken på en flaska				
17.	Öppna en burk med skruvlock				
18.	Fylla ett glas med vatten				
19.	Knäppa byxorna				
20.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
21.	Knäppa en skjorta / tröja				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktiviteten de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
------------------------------------	----------	-------	------	---

1.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
2.	Öppna en matlåda / plast ask				
3.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
4.	Tvätta överkroppen				
5.	Öppna en burk med skruvlock				
6.	Öppna en chipspåse				
7.	Ta upp ett mynt ur fickan				
8.	Sätta tandkräm på en tandborste				
9.	Sätta på sig en ryggsäck				
10.	Knäppa byxorna				
11.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
12.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
13.	Rulla upp tröjärmarna				
14.	Knäppa en skjorta / tröja				
15.	Ta av sig en t-shirt				
16.	Öppna locket på en tandkrämstub				
17.	Vässa en penna				
18.	Tända en sänglampa				
19.	Fylla ett glas med vatten				
20.	Sätta på sig en mössa				
21.	Skruva av korken på en flaska				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktiviteten de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
-----------------------------------------------	-----------------	--------------	-------------	----------

1.	Ta upp ett mynt ur fickan				
2.	Rulla upp tröjarmarna				
3.	Sätta på sig en ryggsäck				
4.	Knäppa en skjorta / tröja				
5.	Vässa en penna				
6.	Tända en sänglampa				
7.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
8.	Sätta på sig en mössa				
9.	Öppna en burk med skruvlock				
10.	Skruva av korken på en flaska				
11.	Fylla ett glas med vatten				
12.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
13.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
14.	Knäppa byxorna				
15.	Öppna en matlåda / plast ask				
16.	Sätta tandkräm på en tandborste				
17.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
18.	Öppna en chipspåse				
19.	Ta av sig en t-shirt				
20.	Tvätta överkroppen				
21.	Öppna locket på en tandkrämstüb				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktivitet de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
-----------------------------------------------	-----------------	--------------	-------------	----------

1.	Vässa en penna				
2.	Rulla upp tröjärmarna				
3.	Tvätta överkroppen				
4.	Skruva av korken på en flaska				
5.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
6.	Sätta på sig en mössa				
7.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
8.	Sätta på sig en ryggsäck				
9.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
10.	Sätta tandkräm på en tandborste				
11.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
12.	Tända en sänglampa				
13.	Knäppa en skjorta / tröja				
14.	Öppna en burk med skruvlock				
15.	Öppna locket på en tandkrämstub				
16.	Ta av sig en t-shirt				
17.	Ta upp ett mynt ur fickan				
18.	Öppna en chipspåse				
19.	Knäppa byxorna				
20.	Fylla ett glas med vatten				
21.	Öppna en matlåda / plast ask				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktiviteten de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
------------------------------------	----------	-------	------	---

1.	Rulla upp tröjarmarna				
2.	Tvätta överkroppen				
3.	Öppna locket på en tandkrämstub				
4.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
5.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
6.	Sätta på sig en mössa				
7.	Skruva av korken på en flaska				
8.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
9.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
10.	Öppna en chipspåse				
11.	Sätta tandkräm på en tandborste				
12.	Sätta på sig en ryggsäck				
13.	Öppna en matlåda / plast ask				
14.	Ta av sig en t-shirt				
15.	Fylla ett glas med vatten				
16.	Knäppa byxorna				
17.	Öppna en burk med skruvlock				
18.	Vässa en penna				
19.	Tända en sänglampa				
20.	Knäppa en skjorta / tröja				
21.	Ta upp ett mynt ur fickan				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktiviteten de senaste 3 månaderna.

ABILHAND-Kids – Manual Ability Measure
Svensk version

Barnets Namn _____

Datum _____

Hur SVÅRA är följande aktiviteter?	Omöjligt	Svårt	Lätt	?
-----------------------------------------------	-----------------	--------------	-------------	----------

1.	Knäppa en skjorta / tröja				
2.	Ta upp ett mynt ur fickan				
3.	Tända en sänglampa				
4.	Fylla ett glas med vatten				
5.	Tvätta överkroppen				
6.	Fästa ihop och dra upp dragkedjan på en jacka				
7.	Sätta tandkräm på en tandborste				
8.	Ta av sig en t-shirt				
9.	Knäppa byxorna				
10.	Öppna en chipspåse				
11.	Öppna locket på en tandkrämstub				
12.	Öppna en matlåda / plast ask				
13.	Rulla upp tröjärmarna				
14.	Dra upp dragkedjan i ett par byxor				
15.	Öppna en burk med skruvlock				
16.	Ta bort pappret på en chokladkaka				
17.	Vässa en penna				
18.	Skruva av korken på en flaska				
19.	Sätta på sig en ryggsäck				
20.	Knäppa tryckknapp i en jacka				
21.	Sätta på sig en mössa				

?: kryssa i kolumnen när barnet inte har gjort aktiviteten de senaste 3 månaderna.